

AFGØRELSE

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2020/1409

af 29. september 2020

om fritagelser for den udvidede antidumpingtold på visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til forordning (EF) nr. 88/97

(meddelt under nummer C(2020) 6574)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 13,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1379 af 28. august 2019 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvidet til også at omfatte importen af cykler afsendt fra Indonesien, Malaysia, Sri Lanka, Tunesien, Cambodja, Pakistan og Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i disse lande eller ej, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 ⁽²⁾,

efter at have underrettet medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der gælder en antidumpingtold på importen til Unionen af visse væsentlige dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) som følge af den ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 ⁽³⁾ fastsatte udvidelse af antidumpingtolden på importen af cykler med oprindelse i Kina.
- (2) I henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 71/97 er Kommissionen beføjet til at vedtage de nødvendige foranstaltninger til at udstede bevilling til fritagelse for så vidt angår importen af væsentlige dele til cykler, hvis anvendelse ikke indebærer en omgåelse af antidumpingtolden.
- (3) Disse gennemførelsesforanstaltninger fremgår af Kommissionens forordning (EF) nr. 88/97 ⁽⁴⁾, der fastsætter den specifikke fritagelsesordning.
- (4) Kommissionen har på dette grundlag fritaget en række cykelsamlingsvirksomheder fra den udvidede told.
- (5) Kommissionen har i henhold til artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) nr. 88/97 offentliggjort efterfølgende lister over fritagne parter i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 225 af 29.8.2019, s. 1.

⁽³⁾ Rådets Forordning (EF) nr. 71/97 af 10. januar 1997 om udvidelse af den endelige antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik, som indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93, til også at omfatte visse dele til cykler fra Den Kinesiske Folkerepublik og om opkrævning af denne told på import registreret i henhold til forordning (EF) nr. 703/96 (EFT L 16 af 18.1.1997, s. 55).

⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 88/97 af 20. januar 1997 om bevilling til fritagelse af importen af visse dele til cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik fra den ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 fastsatte udvidelse af den antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EØF) nr. 2474/93 (EFT L 17 af 21.1.1997, s. 17).

⁽⁵⁾ EFT C 45 af 13.2.1997, s. 3; EFT C 112 af 10.4.1997, s. 9; EFT C 220 af 19.7.1997, s. 6; EFT L 193 af 22.7.1997, s. 32; EFT L 334 af 5.12.1997, s. 37; EFT C 378 af 13.12.1997, s. 2; EFT C 217 af 11.7.1998, s. 9; EFT C 37 af 11.2.1999, s. 3; EFT C 186 af 2.7.1999, s. 6; EFT C 216 af 28.7.2000, s. 8; EFT C 170 af 14.6.2001, s. 5; EFT C 103 af 30.4.2002, s. 2; EUT C 35 af 14.2.2003, s. 3; EUT C 43 af 22.2.2003, s. 5; EUT C 54 af 2.3.2004, s. 2; EUT L 343 af 19.11.2004, s. 23; EUT C 299 af 4.12.2004, s. 4; EUT L 17 af 21.1.2006, s. 16; EUT L 313 af 14.11.2006, s. 5; EUT L 81 af 20.3.2008, s. 73; EUT C 310 af 5.12.2008, s. 19; EUT L 19 af 23.1.2009, s. 62; EUT L 314 af 1.12.2009, s. 106; EUT L 136 af 24.5.2011, s. 99; EUT L 343 af 23.12.2011, s. 86; EUT L 119 af 23.4.2014, s. 67; EUT L 132 af 29.5.2015, s. 32; EUT L 331 af 17.12.2015, s. 30; EUT L 47 af 24.2.2017, s. 13; EUT L 79 af 22.3.2018, s. 31; EUT L 171 af 26.6.2019, s. 117; EUT L 138 af 30.4.2020, s. 8; EUT L 158 af 20.5.2020, s. 7.

- (6) Kommissionens seneste gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/676 ⁽⁹⁾, der vedrører fritagelser i henhold til forordning (EF) nr. 88/97, blev vedtaget den 18. maj 2020.
- (7) Definitionerne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 88/97 finder anvendelse med henblik på denne afgørelse.
- (8) Den 20. marts 2017 modtog Kommissionen fra den tyske virksomhed Kenstone Metal Company GmbH («Kenstone») en anmodning om fritagelse med de nødvendige oplysninger for at kunne fastslå, om denne kunne antages til behandling i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 88/97 («fritagelsesforordningen»).
- (9) I henhold til artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 88/97 blev betalingen af den udvidede told for så vidt angår import af væsentlige dele til cykler, som Kenstone har angivet til fri omsætning, suspenderet fra den dag, Kommissionen modtog anmodningen om fritagelse, og indtil der foreligger en beslutning om, hvorvidt anmodningen er begrundet.
- (10) Den part, der er opført i tabellen, blev tildelt Taric-tillægskode C207 med henblik på identifikation af importen af væsentlige dele til cykler, som var angivet til fri omsætning og omfattet af den suspenderede betaling af den udvidede told.

Tabel

Taric-tillægskode	Navn	Adresse	Med virkning fra
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12, 32 107 Bad Salzufen, Tyskland	20.3.2017

- (11) I august 2018 meddelte Kenstone Kommissionen, at virksomheden ikke kunne opfylde en af betingelserne i fritagelsesforordningens artikel 4 i den periode, hvor betalingen af den udvidede told var suspenderet, dvs. 1. april 2017-31. marts 2018 («undersøgelsesperioden»). Bl.a. anvendte Kenstone ikke væsentlige dele til cykler til samling af cykler i mængder, der overstiger tærsklen på 299 enheder pr. type af de væsentlige dele til cykler månedligt («reglen om meget små leverancer»).
- (12) Kenstone begrundede den manglende overholdelse af reglen om meget små leverancer med, at virksomheden, herunder anlægget til samling af cykler, flyttede fra Flensburg til Bad Salzufen. Derudover blev leveringen af de indkøbte dele til cykler forsinket på grund af en ændring i forsyningskæden.
- (13) Kenstone anførte, at cykelsamleprocessen blev fuldt operationel med de nye aktiver, og at ovennævnte tærskel derfor ville være nået i 2018. Kenstone anmodede derfor om en forlængelse af undersøgelsesperioden til at omfatte hele kalenderåret 2018 («udvidet undersøgelsesperiode»). Denne forlængelse blev indrømmet, og den udvidede undersøgelsesperiode omfattede derfor perioden 1. april 2017-31. december 2018.
- (14) I marts 2019 meddelte Kenstone Kommissionen, at virksomheden også i den udvidede undersøgelsesperiode havde indkøbt mindre end 300 enheder månedligt pr. type væsentlige dele til cykler, som var omfattet af den suspenderede betaling af den udvidede told.
- (15) I juli 2019 aflagde Kommissionen et besøg hos virksomheden for at undersøge, om anmodningen om fritagelse var begrundet. Resultatet af undersøgelsen kan sammenfattes således:
- næsten halvdelen af de cykler, der blev angivet som samlet i den udvidede undersøgelsesperiode, viste sig at være cykler med hjælpemotor («elcykler») og er derfor ikke omfattet af fritagelsesforordningens anvendelsesområde
 - virksomhedens hovedaktivitet var at levere rene samlingsydelser til kunderne, dvs. Kenstone samlede dele til cykler, der tilhørte andre parter, og opkrævede kunderne et servicegebyr

⁽⁹⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/676 af 18. maj 2020 om fritagelser for den udvidede antidumpingtold på visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til forordning (EF) nr. 88/97 (EUT L 158 af 20.5.2020, s. 7).

- c) Kenstones regnskabssystem gav ikke mulighed for at føre regnskab med mere end én oprindelse for hver enkelt cykeldel, selv i de tilfælde, hvor en del hidrørte fra forskellige leverandører med forskellig oprindelse (kinesisk eller ikke-kinesisk). Kenstone var derfor ikke i stand til at påvise overholdelse af antiomgåelsesreglerne, da den ikke kunne påvise, hvor stor en procentdel kinesiske dele, der var anvendt.
- (16) Undersøgelsen af anmodningen om fritagelse viste, at Kenstone ikke opfyldte betingelserne i forordning (EF) nr. 88/97 i den udvidede undersøgelsesperiode. Selv om der ikke blev konstateret nogen overtrædelse af antiomgåelsesreglerne, var omfanget af Kenstones samlede virksomhed med henblik på forordning (EF) nr. 88/97 klart utilstrækkelig. Derudover havde Kenstone et utilstrækkeligt registreringssystem.
- (17) I maj 2020 modtog Kommissionen bemærkninger fra Kenstone vedrørende undersøgelsen af anmodningen om fritagelse. Kenstone anførte, at:
- a) virksomheden i den udvidede undersøgelsesperiode samlede mere end 300 enheder af væsentlige dele til cykler på grundlag af et månedligt vejte gennemsnit
 - b) virksomhedens samlede virksomhed siden januar 2020 er steget betydeligt, og at mere end 300 enheder af dele til cykler således er blevet samlet hver måned
 - c) selv om registreringssystemet ganske vist kun gav mulighed for at føre regnskab med en enkelt oprindelse for hver cykeldel, uanset om den hidrørte fra flere leverandører og af forskellig oprindelse, fremgår det ikke af forordning (EF) nr. 88/97, at et registreringssystem, der gør det muligt at føre regnskab med sådanne oplysninger, er en forudsætning
 - d) Kommissionens undersøgelse af, om anmodningen om fritagelse var begrundet, var utilstrækkelig.
- (18) Med hensyn til den bemærkning, der er sammenfattet i betragtning 17, litra a), ønsker Kommissionen at påpege, at import af væsentlige dele til cykler i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 88/97 fritages for den udvidede told, når de pågældende dele angives til fri omsætning af, eller på vegne af, en fritagen part.
- (19) Endvidere kan en anmodning i henhold til nævnte forordnings artikel 4 antages til behandling, når den indeholder beviser for, at ansøgeren anvender væsentlige dele til cykler til fremstilling eller samling af cykler i mængder, der overstiger den tærskel, som er fastsat i artikel 14, litra c), i forordning (EF) nr. 88/97.
- (20) Som anført i Kommissionens forordning (EU) nr. 512/2013 ⁽⁷⁾ er cykeldele, der anvendes til samling af elcykler, desuden ikke omfattet af antidumpingforanstaltninger, og de er derfor ikke omfattet af fritagelsesforordningens anvendelsesområde.
- (21) Kommissionen bemærker, at Kenstone var klar over, at den ikke overholdt reglen om meget små leverancer, og underrettede Kommissionen herom i marts 2019, jf. betragtning 14.
- (22) De dele til cykler, der er samlet, men som hverken er indkøbt eller ejet af Kenstone, samt de dele til cykler, som Kenstone anvendte til samling af elcykler, kan ikke tages i betragtning for at fastslå, om reglen om meget små leverancer er overholdt.
- (23) Kenstone anførte endvidere, at der i 2018 blev anvendt over 300 væsentlige dele til cykler månedligt. For at nå op på et antal, som oversteg 300 væsentlige dele til cykler, blev alle ni væsentlige dele til cykler imidlertid lagt sammen. Det skal i denne forbindelse bemærkes, at det i artikel 14, litra c), i forordning (EF) nr. 88/97 er klart fastlagt, at tærsklen på 300 enheder gælder »pr. type af de væsentlige dele til cykler«, ikke alle ni væsentlige dele til cykler sammenlagt.
- (24) Kenstone hævdede også, at tærsklen på 300 dele i forbindelse med undersøgelsen af importen af væsentlige dele til cykler pr. type blev overskredet for visse dele i januar 2018 og for andre dele i februar 2018, men aldrig mere end én gang om året for en bestemt væsentlig del. Kenstone hævdede, at eftersom samlingen af cykler er en sæsonbestemt aktivitet, ville det være uforholdsmæssigt, hvis en samlede virksomhed er nødt til at overskride tærsklen hver måned.

⁽⁷⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 512/2013 af 4. juni 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 88/97 om bevilling til fritagelse af importen af visse dele til cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik fra den ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 fastsatte udvidelse af den antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93 (EUT L 152 af 5.6.2013, s. 1).

- (25) I denne henseende giver forordning (EF) nr. 88/97 faktisk en vis fleksibilitet, idet den tærskel, som en fritagen part skal overskride, defineres »månedligt«. Det, at tærsklen kun overskrides én gang i et givet år på 12 måneder for en bestemt del, er imidlertid ikke tilstrækkeligt til, at kriteriet om, at tærsklen skal overskrides hver måned, kan betragtes som opfyldt.
- (26) I løbet af den udvidede undersøgelsesperiode indkøbte Kenstone inden for rammerne af fritagelsesforordningen således mindre end 300 enheder månedligt pr. type væsentlige dele til cykler, som var omfattet af den suspenderede betaling af den udvidede told. Kenstone anvendte desuden væsentlige dele til cykler, som var omfattet af suspensionen, til produktion eller samling af cykler i mængder under den tærskel, der er fastsat i fritagelsesforordningens artikel 14, litra c).
- (27) Med hensyn til den bemærkning, der er sammenfattet i betragtning 17, litra b), ønsker Kommissionen at påpege, at perioden 1. april 2017-31. december 2018 i overensstemmelse med fritagelsesforordningens artikel 6 blev fastlagt til at være den periode, der skulle undersøges, for at afgøre, hvorvidt der skal indrømmes en fritagelse. Undersøgelsen af Kenstones samlevirksomhed i andre perioder er derfor ikke omfattet af denne afgørelse, som vedrører den udvidede undersøgelsesperiode.
- (28) Med hensyn til den bemærkning, der er sammenfattet i betragtning 17, litra c), ønsker Kommissionen at påpege, at Kenstone i april 2017 blev underrettet om, at fritagelsesansøgningen var blevet antaget til behandling. Kenstone blev også underrettet om sin status som virksomhed under suspension og om sine forpligtelser som part, hvis forhold undersøges, herunder specifikke instrukser om, hvordan der skal føres regnskab for at påvise overholdelse af antiomgåelsesreglerne. Disse instrukser blev gentaget i januar 2019 ved udgangen af den udvidede undersøgelsesperiode og i juli 2019, inden kontrolbesøget hos virksomheden blev gennemført.
- (29) I artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 88/97 opregnes desuden forpligtelserne for parter under suspension, navnlig en sådan parts forpligtelse til at »[føre] regnskab med de væsentlige dele til cykler, som den pågældende part får leveret, og med disse deles anvendelse«. Sådanne parter skal også påvise, at deres samleprocesser falder uden for anvendelsesområdet for grundforordningens artikel 13, stk. 2. For at påvise, at samleprocessen falder uden for anvendelsesområdet for grundforordningens artikel 13, stk. 2, litra b) (*), burde Kenstone have påvist, at de kinesiske dele højst udgjorde 60 % af den samlede værdi af de dele, der indgår i den samlede vare. Delenes oprindelse skal faktisk fremgå af det regnskab, som virksomheden fører, da det ellers ikke er muligt at påvise overholdelse af reglerne.
- (30) Med hensyn til den bemærkning, der er sammenfattet i betragtning 17, litra d), ønsker Kommissionen at påpege, at standardpraksis blev overholdt fuldt ud ved undersøgelsen af, om fritagelsesansøgningen er begrundet. Kommissionen har foretaget en behørig vurdering af alle de dokumenter, data og oplysninger, der er indhentet før, under og efter kontrolbesøget hos virksomheden, og som er nødvendige for at afgøre, om fritagelsesansøgningen kan antages til behandling. Kommissionen er derfor i besiddelse af alle de elementer, der er nødvendige for at kunne vedtage en afgørelse.
- (31) Kenstone gjorde endvidere gældende, at kontrolbesøget var afsluttet efter nogle få timer den første dag, selv om det var planlagt til at vare halvanden dag. Denne påstand er ikke korrekt. Kontrolbesøget i virksomheden varede en hel dag. I løbet af denne dag fremlagde Kenstone ingen verificerbare oplysninger vedrørende oprindelsen af de samlede dele eller overholdelsen af betingelserne i grundforordningens artikel 13, stk. 2. På grund af de manglende fremskridt den dag blev kontrolbesøget indstillet for så vidt angik den sidste halve dag, der var afsat til kontrol.
- (32) Kommissionens tjenestegrene afsluttede deres undersøgelse af den anmodning om fritagelse, som var indgivet af den i tabellen ovenfor opførte part, og fastslog, at parten ikke opfyldte kriterierne for fritagelse under undersøgelsen.
- (33) Af disse grunde og i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 88/97 bør der gives afslag på anmodningen om fritagelse, og suspensionen af betalingen af den udvidede told i henhold til samme forordnings artikel 5 ophæves.
- (34) Den udvidede told bør derfor opkræves fra datoen for modtagelsen af partens anmodning om fritagelse, nemlig den dato, hvor suspensionen trådte i kraft, dvs. den 20. marts 2017.
- (35) Kommissionen meddelte Kenstone sine konklusioner om, hvorvidt fritagelsesansøgningen var begrundet, og gav Kenstone mulighed for at fremsætte bemærkninger.

(*) Der er også en hjælperegel om, at der ikke er tale om omgåelse, når værditilvæksten til de indførte dele overstiger 25 % af fremstillingsomkostningerne. Kenstone gjorde ikke gældende, at de overholdt denne tærskel.

- (36) Efter fremlæggelsen af oplysninger anførte Kenstone den 1. september 2020, at Kommissionen hverken havde anmodet om fakturaer på materialer eller andre oprindelsesbeviser under kontrolbesøget. Denne påstand er dog ikke korrekt. Kommissionen anmodede specifikt om denne oplysning den 2. juli 2019 inden kontrollen på stedet ved brev registreret under Ares(2019)4173972, hvorved Kenstone blev underrettet om formålet med kontrolbesøget. Kommissionen vedhæftede dette brev en liste over dokumenter, som skulle gøres tilgængelige i virksomhedens lokaler, herunder også fakturaer på materialer og oprindelsescertifikater. Disse blev dog ikke fremlagt af Kenstone, hverken under kontrolbesøget eller i bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger.
- (37) Kenstone gentog bemærkningen fra maj 2020 som anført i betragtning 17, litra c). Kenstone gjorde især gældende, at fritagelsesforordningen ikke specificerer, hvordan registreringssystemet skal struktureres, således at man kan føre regnskab med oprindelsen af de forskellige indkøbte dele til cykler.
- (38) Kommissionen har allerede behandlet dette anliggende i betragtning 28 og 29. Desuden bemærker Kommissionen, at Kenstone var blevet underrettet om, hvordan registreringen skulle finde sted for at godtgøre overholdelse af antiomgåelsesreglerne, og ikke på noget tidspunkt gjorde indsigelse over for dette, og virksomheden benyttede sig heller ikke af muligheden for i væsentlig grad at godtgøre overholdelse på anden måde under kontrollen eller som svar på fremlæggelsen af konklusioner. Således fremlagde Kenstone ikke noget gyldigt bevis for at godtgøre, at virksomhedens samlevirksomhed falder uden for anvendelsesområdet for grundforordningens artikel 13, stk. 2, litra b). I denne forbindelse skal der mindes om, at bevisbyrden for så vidt angår overholdelse af reglerne påhviler de parter, der anmoder om en fritagelse.
- (39) Kenstone indvendte yderligere, at den ikke havde fået fuld adgang til det administrative dossier. Det befandt sig allerede i virksomhedens besiddelse, men Kommissionens tjenestegrene fremlagde en yderligere kopi. Kenstone indvendte dernæst, at det administrative dossier var ufuldstændigt, da det i dokumentet registreret under Ares (2020)4002648 af 29. juli 2020 nævnes, at et brev med referencen Ares(2017)SN2161027 var blevet sendt til Kenstone den 12. april 2017. Dette brev er angiveligt ikke indeholdt i det tilgængelige dossier. Hertil skal det bemærkes, at referencen i dokumentet under Ares(2020)4002648 indeholder en slåfejl. Den korrekte henvisning er SN2160934 (og ikke Ares(2017)SN2161027, og dokumentet befinder sig faktisk i det administrative dossier.
- (40) Kenstone anmodede derudover om adgang til registret over dokumenter i henhold til artikel 11 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001⁽⁹⁾. Anmodning og svar i den forbindelse følger bestemmelserne i den pågældende forordning. Under alle omstændigheder bekræftede Kommissionen, at oversigten over undersøgelsesdossieret var blevet fremsendt til Kenstone —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 88/97 gives der afslag på den anmodning om fritagelse fra den udvidede antidumpingtold, som den part, der er opført i tabellen i denne artikel, har indgivet.

Tabel

Part, for hvilken suspensionen ophæves

Taric-tillægskode	Navn	Adresse	Med virkning fra
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12, 32 107 Bad Salzuflen, Tyskland	20.3.2017

⁽⁹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Artikel 2

Suspensionen af betalingen af den udvidede antidumpingtold i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 88/97 ophæves hermed for den part, som er opført i tabellen i artikel 1.

Den udvidede told opkræves fra den dato, der er angivet i kolonnen »Med virkning fra«.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne og til den part, der er opført i artikel 1, og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2020.

På Kommissionens vegne
Valdis DOMBROVSKIS
Medlem af Kommissionen
